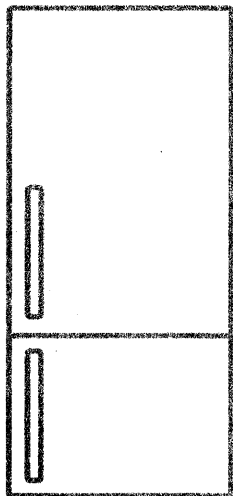


REEM180L63L-2761

ES Refrigerador - Congelador / Manual de Uso



Gracias por elegir este producto.

Este Manual de usuario contiene información de seguridad e instrucciones importantes relacionadas con el uso y mantenimiento del aparato.

Tómese el tiempo que necesite para leer este Manual de usuario antes de usar el aparato y guárdelo por si tuviese que consultarlo más adelante.

Icono	Tipo	Significado
	ADVERTENCIA	Riesgo de lesión grave o muerte
	RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA	Riesgo de voltaje peligroso
	INCENDIO	Advertencia; Riesgo de incendio / materiales inflamables
	PRECAUCIÓN	Riesgo de lesiones o daños materiales
	IMPORTANTE / NOTA	Uso correcto del sistema

ÍNDICE

1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	5
1.1 Advertencias de seguridad general	5
1.2 Advertencias para la instalación	9
1.3 Durante el uso	9
2 DESCRIPCIÓN DEL APARATO	11
3 USO DEL APARATO	11
3.1 Información sobre la tecnología anti escarcha	11
3.2 Pantalla y panel de mando	12
3.3 Uso del refrigerador-congelador	12
3.3.1 Modo de supercongelación	12
3.3.2 Modo de superrefrigeración	13
3.3.3 Modo económico	13
3.3.4 Modo de vacaciones	13
3.3.5 Modo de refrigeración de bebidas	14
3.3.6 Modo de ahorro de pantalla	14
3.4 Ajustes de temperatura	15
3.4.1 Ajustes de temperatura del congelador	15
3.4.2 Ajustes de temperatura del refrigerador	15
3.4.3 Modo de espera	16
3.4.4 Función de alarma de puerta abierta	16
3.5 Advertencias de ajustes de temperatura	16
3.6 Accesorios	17
3.6.1 Cubitera (<i>En algunos modelos</i>)	17
3.6.2 Portabotellas (<i>En algunos modelos</i>)	17
3.6.3 Compartimento del congelador	17
3.6.4 Fresh Dial (Dial de frescura) (<i>En algunos modelos</i>)	18
3.6.5 Estante de puerta regulable (<i>En algunos modelos</i>)	18
4 ALMACENAMIENTO DE ALIMENTO	19
4.1 Compartimento de refrigerador	19
4.2 Compartimento del congelador	20
5 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	23
5.1 Descongelación	23
6 TRANSPORTE Y REUBICACIÓN	24
6.1 Transporte y reubicación	24
7 ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO DE POSVENTA	24
8 CONSEJOS PARA AHORRAR ELECTRICIDAD	27

1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1.1 Advertencias de seguridad general

Lea detenidamente este manual de usuario.

⚠️ ADVERTENCIA: Mantenga libres de obstrucciones las aperturas de ventilación del receptáculo de la nevera o de la estructura integrada.

⚠️ ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.

⚠️ ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de la nevera en los que se guardan alimentos, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.

⚠️ ADVERTENCIA: Evite dañar el circuito refrigerante.

⚠️ ADVERTENCIA: Para evitar que la inestabilidad del aparato dé lugar a algún tipo de peligro, debe fijarse conforme a las instrucciones.

⚠️ Si el aparato usa refrigerante de tipo R600a (esta información se muestra en la etiqueta del refrigerador), debe tener cuidado durante el transporte y la instalación para evitar que se dañen los elementos del refrigerador. R600a es un gas natural y respetuoso con el medioambiente, pero es explosivo. Si se dañan los elementos del refrigerador y como consecuencia se produce una fuga, aleje el aparato

de llamas abiertas o fuentes de calor y ventile unos minutos la habitación en la que se encuentre el refrigerador.

- Durante el transporte y la colocación del aparato, evite dañar el circuito de gas del refrigerador.
- No almacene en este aparato sustancias explosivas, como latas de aerosol con propulsor inflamable.
- Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas, como:
 - Cocinas para personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Casas rurales y habitaciones para clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Establecimientos de tipo “Bed & Breakfast”.
 - Aplicaciones minoristas de catering y similares.
- Para evitar peligros, si la toma eléctrica no fuese compatible con el enchufe, deberá cambiarla el fabricante, un agente de servicio o una persona con una cualificación equivalente.
- El cable de alimentación del refrigerador dispone de un enchufe con conexión a tierra especial. Este enchufe debe usarse con una toma con conexión a tierra especial de 16 amperios. Si su vivienda no dispone de una toma de estas características, contrate a un electricista homologado para que instale una.

- Este refrigerador la pueden usar niños de al menos 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre que hayan recibido la supervisión o instrucciones necesarias con respecto al uso de la nevera de forma segura y comprendan los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con este aparato. Ningún niño debe realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario de este aparato sin supervisión.
- Los niños de 3 a 8 años pueden cargar ni descargar aparatos frigoríficos. NO se espera que los niños realicen la limpieza o el mantenimiento del aparato, no se espera que los niños muy pequeños (0-3 años) usen los aparatos, no se espera que los niños pequeños (3-8 años) usen los aparatos de manera segura a menos que se les brinde supervisión continua, los niños mayores (8-14 años) y las personas vulnerables pueden usar los aparatos de manera segura después de que se les haya dado la supervisión o instrucción apropiada con respecto al uso del aparato. No se espera que las personas muy vulnerables usen los aparatos de manera segura a menos que reciban supervisión continua.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe cambiarlo el fabricante, un agente de servicio autorizado o una persona con una cualificación equivalente a fin de evitar peligros.

- Este refrigerador no ha sido diseñada para ser utilizada a una altitud superior a 2000 m.

Para evitar la contaminación de los alimentos, por favor respete las siguientes instrucciones:

- La apertura de la puerta durante largos períodos de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Los compartimentos de dos estrellas para alimentos congelados son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si el aparato frigorífico se deja vacío durante mucho tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho dentro del aparato.

1.2 Advertencias para la instalación

Antes de utilizar el refrigerador-congelador por primera vez, preste atención a las siguientes cuestiones:

- El voltaje de funcionamiento del refrigerador-congelador es de 220-240 V a 50 Hz.
- El enchufe debe quedar accesible tras la instalación.
- Puede que el refrigerador-congelador emita cierto olor cuando se utilice por primera vez. Este olor es normal y desaparecerá cuando el refrigerador-congelador comience a enfriarse.
- Antes de conectar el refrigerador-congelador, asegúrese de que la información que se muestra en la placa de características (voltaje y carga conectada) concuerde con las características del suministro eléctrico. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con un electricista cualificado.
- Inserte el enchufe en una toma eléctrica que disponga de una conexión a tierra eficaz. Si la toma eléctrica no tiene toma a tierra o el enchufe no es compatible con la toma eléctrica, le recomendamos que se ponga en contacto con un electricista cualificado.
- El aparato debe conectarse a una toma eléctrica con fusible debidamente instalada. El suministro eléctrico (CA) y el voltaje del lugar en el que se vaya a colocar el aparato deben coincidir con los datos que se muestran en la placa de características del propio aparato, que se encuentra en su lateral interior izquierdo.
- No nos hacemos responsables de los daños que se produzcan al conectar el aparato sin conexión a tierra.
- No coloque el refrigerador-congelador en un lugar en el que esté expuesto a la luz directa del sol.
- El refrigerador-congelador no se debe usar nunca en exteriores ni en un lugar en el que esté expuesto a la lluvia.
- El aparato debe estar separado como mínimo 50 cm de cocinas, hornos de gas

y radiadores y 5 cm de hornos eléctricos.

- Si coloca el refrigerador-congelador junto a un congelador de baja temperatura, debe estar separado de él al menos 2 cm para evitar que se forme humedad en la superficie exterior.
- No cubra el cuerpo ni la parte superior del refrigerador-congelador con encaje. Esto afecta al rendimiento del refrigerador-congelador.
- En la parte superior de la nevera debe haber un espacio de al menos 150 mm. No coloque nada sobre la nevera.
- No coloque objetos pesados sobre la nevera.
- Limpie a conciencia la nevera antes de usarlo (consulte la sección de Limpieza y mantenimiento).
- Antes de usar el refrigerador-congelador, limpie todas sus piezas con una solución de agua caliente y una cucharilla de bicarbonato de sodio. A continuación, límpielas con agua limpia y séquelas. Tras limpiar las diferentes piezas, vuelva a colocarlas en el refrigerador-congelador.
- El procedimiento de instalación dentro de un mueble de cocina se explica en el manual de instalación. Este producto se ha diseñado únicamente para ser utilizado en muebles de cocina adecuados.

1.3 Durante el uso

- No utilice un alargador para conectar el refrigerador-congelador a la red eléctrica.
- No utilice enchufes dañados, desgastados o viejos.
- No tuerza o dañe el cable ni tire de él.
- Este aparato ha sido diseñado para que lo usen personas adultas. No deje que ningún niño juegue con el aparato o que se cuelgue de la puerta.
- No toque nunca el enchufe/cable de alimentación con las manos mojadas. De hacerlo, podría producirse un cortocircuito o una descarga eléctrica.

- No coloque latas ni botellas de cristal en el compartimento donde se hacen los cubitos de hielo, ya que podrían explotar al congelarse su contenido.
- No coloque materiales explosivos o inflamables dentro de la nevera. Las bebidas con alto contenido de alcohol deben colocarse verticalmente en el compartimento del refrigerador y asegurarse de que estén muy bien cerradas.
- No toque los cubitos de hielo al sacarlos del compartimento donde se hacen. El hielo podría ocasionar quemaduras por frío y cortes.
- No toque los productos congelados con las manos mojadas. No coma helado ni cubitos de hielo justo después de sacarlos del compartimento donde se hacen los cubitos de hielo.
- No vuelva a congelar alimentos que ya se han descongelado. Esto podría ocasionar problemas de salud, como una intoxicación alimentaria.

Aparatos antiguos: y fuera de servicio

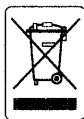
- Si su antiguo frigorífico o congelador tiene un candado, rómpalo o quítelo antes de desecharlo, dado que se podría quedar atrapado en su interior un niño y producir un accidente.
- Las neveras y los congeladores antiguos contienen material de aislamiento y refrigerante con CFC. Por lo tanto, evite dañar el medioambiente al desechar un antiguo frigorífico.

Declaración de conformidad de la CE

Declaramos que nuestros productos cumplen con las Directivas, Decisiones y Normativas europeas pertinentes y con los requisitos enumerados en los estándares mencionados.

Desecho del antiguo aparato

El símbolo que se muestra sobre el producto o su embalaje indica que este producto no se puede tratar como residuo doméstico. En su lugar, debe llevarse al punto de recogida pertinente



para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Asegúrese de que este producto sea desechado debidamente para evitar que se puedan producir daños en el medioambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de desecho de residuos domésticos o la tienda en la que adquirió el producto.

El embalaje y el medio ambiente

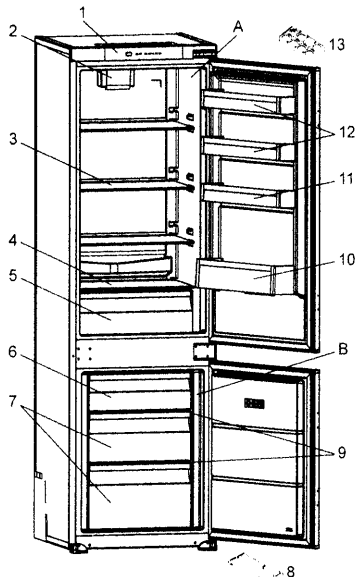
Los materiales de embalaje protegen su máquina de los daños que puedan ocasionarse durante el transporte. Los materiales de embalaje son respetuosos con el medio ambiente, ya que son reciclables. El uso de material reciclado reduce el consumo de materias primas y, por lo tanto, la producción de residuos.



Notas:

- Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de instalar y usar el aparato. No somos responsables de los daños que se produzcan como consecuencia de un uso indebido.
- Siga todas las instrucciones del aparato y del manual de instrucciones y guarde este manual en un lugar seguro para resolver cualquier tipo de problema que pueda producirse en el futuro.
- Este aparato se ha diseñado para ser utilizado en viviendas y solo debe utilizarse en entornos domésticos y para los fines especificados. No es adecuado para uso comercial o común. Este tipo de uso invalidará la garantía del aparato y nuestra compañía no se hará responsable de las pérdidas que se produzcan.
- Este aparato se ha diseñado para ser usado en hogares y solo es apto para enfriar/conservar alimentos. No es adecuado para uso comercial o común ni para guardar sustancias que no sean alimentos. Nuestra empresa no es responsable de las pérdidas que se puedan producir en caso contrario.

2 DESCRIPCIÓN DEL APARATO



 Esta presentación sobre las piezas del aparato solo se ofrece a título informativo. Las piezas pueden variar según el modelo de aparato.

A) Compartimento de refrigerador

B) Compartimento de congelador

- 1) Panel de mando
- 2) Turboventilador *
- 3) Estantes de refrigerador
- 4) Cubierta de cajón para fruta y verdura
- 5) Cajón para fruta y verdura
- 6) Solapa del congelador / Cajón del congelador
- 7) Cajones del congelador
- 8) Cubitera
- 9) Estantes de vidrio del congelador *
- 10) Estante portabotellas
- 11) Estante de puerta regulable * / Estante de puerta
- 12) Estantes de puerta
- 13) Huevera

3 USO DEL APARATO

3.1 Información sobre la tecnología anti escarcha

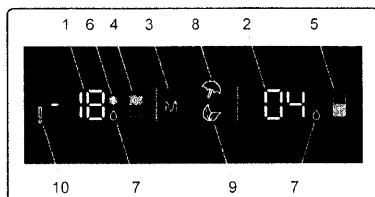
Los frigoríficos anti escarcha se diferencian de los estáticos en términos de su forma de funcionamiento.

En los frigoríficos normales, dentro del congelador, la humedad de la comida que se coloca en su interior provoca la formación de escarcha. Es necesario apagar el frigorífico, sacar los alimentos del mismo (y mantenerlos refrigerados), con el fin de permitir que el hielo y la escarcha se fundan para poder eliminarla y limpiarla.

Este proceso es totalmente distinto en un frigorífico que cuente con tecnología anti escarcha. Hay un ventilador gracias al cual se mantiene la circulación de aire por los diversos puntos del frigorífico y del congelador, manteniéndolos secos. El aire frío distribuido de forma homogénea se intercala incluso en los espacios entre los estantes; de esta forma no solo se garantiza un congelado homogéneo de los productos, sino que se evita la humedad y la formación de escarcha.

El compartimento frigorífico se refrigera estáticamente. Por tanto, este frigorífico anti escarcha que ha adquirido resulta muy cómodo de utilizar para usted, además de tener un bonito aspecto y ser grande.

3.2 Pantalla y panel de mando



Uso del panel de mando

1. Pantalla de temperatura de congelador seleccionada
2. Indicador de modo de superrefrigeración
3. Botón "Mode" (Modo). Permite activar el modo que se desee (económico, vacaciones, etc.).
4. Botón de ajuste del congelador. Permite modificar la temperatura del congelador y activar el modo de supercongelación si así se desea. El congelador dispone de las opciones -16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C o -24 °C.
5. Botón de ajuste del refrigerador. Permite modificar la temperatura del refrigerador y activar el modo de superrefrigeración si así se desea. El refrigerador dispone de las opciones 8 °C, 6 °C, 5 °C, 4 °C o 2 °C.
6. Pantalla de temperatura de congelador seleccionada.
7. Indicador de superrefrigeración.
8. Símbolo de bloqueo para niños.
9. Símbolo de modo económico.
10. Símbolo de alarma.

3.3 Uso del refrigerador-congelador

Iluminación (si está disponible)

 Cuando el producto se enchufa por primera vez, las luces interiores pueden encenderse 1 minuto más tarde debido a las pruebas de apertura.

3.3.1 Modo de supercongelación

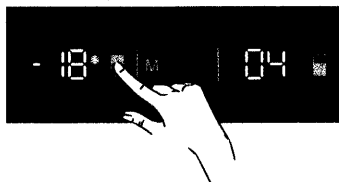
¿Cuándo se debe usar?

- Congelar una gran cantidad de alimentos (demasiado grande como para que

quepa en el supercongelador). Congelar comida rápida.

- Congelar alimentos rápidamente.
- Congelar alimentos en menos tiempo.
- Almacenar vegetales y alimentos frescos.

¿Cómo se usa?



Pulse el botón de ajuste de temperatura del congelador hasta que se muestre en pantalla el símbolo del modo de supercongelación. ¿Cómo se usa? Pulse el botón Super para activar el símbolo Superenfriamiento.

Durante este modo:

- Se puede ajustar la temperatura del refrigerador y activar el modo de superrefrigeración. En este caso continuará el modo de supercongelación.
- No se pueden seleccionar el modo económico ni el modo de vacaciones.
- El modo de supercongelación se puede cancelar del mismo modo que se activa.

 **Nota:** Modo súper congelación: Esta opción se activará 24 horas antes de colocar los alimentos frescos en el congelador. Después de 54 h, volverá al valor normal establecido.

3.3.2 Modo de superrefrigeración

¿Cuándo se debe usar?

- Para enfriar grandes cantidades de alimentos.
- Para enfriar comida rápida.

¿Cómo se usa?



Pulse el botón de ajuste de temperatura del refrigerador hasta que se muestre en pantalla el símbolo del modo de superrefrigeración. ¿Cómo se usa? Pulse el botón Super para activar el símbolo Superenfriamiento.

Durante este modo:

- Tanto la temperatura del congelador como la temperatura del modo de supercongelación se pueden ajustar. En este caso continuará el modo de superrefrigeración.
- No se pueden seleccionar el modo económico ni el modo de vacaciones.
- El modo de superrefrigeración se puede cancelar del mismo modo que se activa.

3.3.3 Modo económico

¿Cuándo se debe usar?

Ahorro energético. Durante los periodos de menor uso (apertura de la puerta) o cuando se está fuera de casa, como en el caso de vacaciones, el programa Eco puede ofrecer la temperatura óptima al mismo que ahorra energía.

¿Cómo se usa?



- Pulse el botón "MODE" (MODO) hasta

que se muestre el símbolo del modo económico.

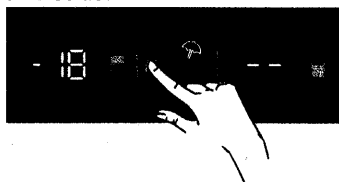
- Si no se pulsa ningún botón durante 1 segundo. Pulse el botón Super para activar el símbolo Superenfriamiento. El símbolo del modo económico parpadeará tres veces. Cuando se haya activado el modo, el zumbador emitirá dos pitidos.
- Se mostrará la letra "E" en las secciones de la pantalla dedicadas al congelador y al refrigerador.
- El símbolo del modo económico y la E se encenderán hasta que termine el modo.

Durante este modo:

- Se puede regular la temperatura del congelador. Cuando se cancele el modo económico, se volverán a aplicar los valores que estaban seleccionados.
- Se puede regular la temperatura del refrigerador. Cuando se cancele el modo económico, se volverán a aplicar los valores que estaban seleccionados.
- Se pueden seleccionar los modos de superrefrigeración y supercongelación. El modo económico se cancela automáticamente y se activa el modo seleccionado.
- El modo de vacaciones se puede seleccionar tras cancelar el modo económico. A continuación se activará el modo seleccionado.
- Para cancelarlo, solo tiene que pulsar el botón "Mode" (Modo).

3.3.4 Modo de vacaciones

¿Cómo se usa?



- Pulse el botón "MODE" (MODO) hasta que se muestre el símbolo del modo de vacaciones.
- Si no se pulsa ningún botón durante

1 segundo. Pulse el botón Super para activar el símbolo Superenfriamiento. El símbolo del modo de vacaciones parpadeará tres veces. Cuando se haya activado el modo, el zumbador emitirá dos pitidos.

- Se mostrará "--" en la sección de la pantalla dedicada a mostrar la temperatura del refrigerador.
- El símbolo del modo de vacaciones y "--" se iluminarán hasta que termine el modo.

Durante este modo:

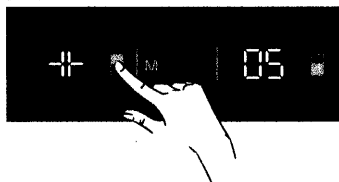
- Se puede regular la temperatura del congelador. Cuando se cancele el modo de vacaciones, se volverán a aplicar los valores que estaban seleccionados.
- Se puede regular la temperatura del refrigerador. Cuando se cancele el modo de vacaciones, se volverán a aplicar los valores que estaban seleccionados.
- Se pueden seleccionar los modos de superrefrigeración y supercongelación. El modo de vacaciones se cancela automáticamente y se activa el modo seleccionado.
- El modo económico se puede seleccionar tras cancelar el modo de vacaciones. A continuación se activará el modo seleccionado.
- Para cancelarlo, solo tiene que pulsar el botón "Mode" (Modo).

3.3.5 Modo de refrigeración de bebidas

¿Cuándo se debe usar?

Este modo se utiliza para enfriar bebidas en un período de tiempo regulable.

¿Cómo se usa?



- Pulse el botón del congelador durante 3 segundos.
- Una animación especial empezará a mostrarse en la sección del congelador y "05" parpadeará en la sección del

refrigerador.

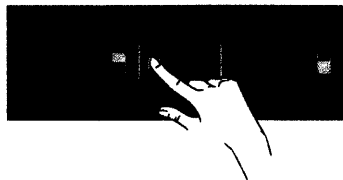
- Pulse el botón del refrigerador para ajustar el tiempo (05, 10, 15, 20, 25 o 30 minutos).
- Cuando seleccione el tiempo, los números correspondientes parpadearán tres veces en la pantalla y el zumbador emitirá dos pitidos.
- Si no se pulsa ningún botón durante 2 segundos, se establecerá el tiempo.
- La cuenta atrás comenzará a partir del tiempo seleccionado minuto a minuto.
- En la pantalla se mostrará el tiempo restante parpadeando.
- Para cancelar este modo, pulse el botón de ajuste de temperatura del congelador durante 3 segundos.

3.3.6 Modo de ahorro de pantalla

¿Cuándo se debe usar?

Este modo se puede seleccionar para reducir el consumo eléctrico.

Cómo utilizarlo



- El modo de salvapantallas se activa automáticamente al cabo de 30 segundos.
- Si pulsa cualquier tecla cuando las luces del panel de control estén apagadas, reaparecerán en la pantalla los ajustes actuales del electrodoméstico para que pueda hacer cualquier cambio que desee.
- Si no cancela el modo de salvapantallas ni pulsa ninguna tecla durante 30 segundos, el panel de control permanecerá apagado.

Para desactivar el modo Salvapantallas,

- Para cancelar el modo de salvapantallas, en primer lugar pulse cualquier tecla para activar el teclado y a continuación deje pulsado el botón de modo durante 3 segundos.

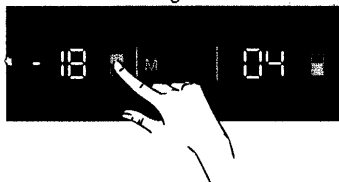
Para reactivar el modo Salvapantallas,

pulse y mantenga pulsado el botón de modo durante 3 segundos.

3.4 Ajustes de temperatura

3.4.1 Ajustes de temperatura del congelador

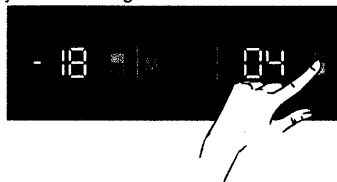
- La temperatura inicial que se muestra en el indicador del congelador es de -18°C .



- Pulse una vez el botón de ajuste de temperatura del congelador.
- Cuando pulse este botón por primera vez, parpadeará en la pantalla el último valor seleccionado.
- Cada vez que pulse este botón, se establecerá una temperatura más baja (16°C , -18°C , -20°C , -22°C , -24°C o supercongelación).
- Si pulsa el botón de ajuste de temperatura del congelador hasta que se muestre el símbolo de supercongelación y no pulsa ningún botón durante 1 segundo, parpadeará el símbolo de supercongelación.
- Si sigue pulsando el botón, comenzará a partir de -16°C .
- El valor de temperatura seleccionado antes de que se active el modo de vacaciones, supercongelación, superrefrigeración o económico se activará y se conservará al cancelar o terminar el modo. El electrodoméstico seguirá funcionando a esta temperatura.

3.4.2 Ajustes de temperatura del refrigerador

- La temperatura inicial del indicador de ajuste del refrigerador es de $+4^{\circ}\text{C}$.



- Pulse una vez el botón del refrigerador.
- Cuando pulse este botón por primera vez, se mostrará el último valor seleccionado en el indicador de temperatura del refrigerador.
- Cada vez que pulse este botón, se establecerá una temperatura más baja ($+8^{\circ}\text{C}$, $+6^{\circ}\text{C}$, $+5^{\circ}\text{C}$, $+4^{\circ}\text{C}$, $+2^{\circ}\text{C}$ o superrefrigeración).
- Si pulsa el botón de ajuste de temperatura del refrigerador hasta que se muestre el símbolo de superrefrigeración y no pulsa ningún botón durante 1 segundo, parpadeará el símbolo de superrefrigeración.
- Si sigue pulsando el botón, comenzará a partir de $+8^{\circ}\text{C}$.
- El valor de temperatura seleccionado antes de que se active el modo de vacaciones, supercongelación, superrefrigeración o económico se activará y se conservará al cancelar o terminar el modo. El electrodoméstico seguirá funcionando a esta temperatura.

Ajustes recomendados para la temperatura del congelador y del refrigerador

Compartimento del congelador	Compartimento del refrigerador	Observaciones
-18°C	4°C	Para un uso periódico y un rendimiento óptimo.
-20°C , -22°C or -24°C	4°C	Se recomienda cuando la temperatura ambiental supera los 30°C .

Compartimento del congelador	Compartimento del refrigerador	Observaciones
SF	4 °C	Se debe usar cuando se quiera congelar alimentos en un poco tiempo.
-18 °C, -20 °C, -22 °C or -24 °C	2 °C	Estos ajustes de temperatura deben usarse cuando la temperatura ambiental sea elevada o si cree que el compartimento del refrigerador no está lo suficientemente frío porque la puerta se abre a menudo.

Compartimento del congelador	Compartimento del refrigerador	Observaciones
-18 °C, -20 °C, -22 °C or -24 °C	SC	Se debe utilizar cuando el compartimento del refrigerador tenga muchos alimentos o cuando deban refrigerarse alimentos rápidamente.

Nota: Es posible que algunos electrodomésticos integrados cuenten con un modo de espera.

3.4.3 Modo de espera

¿Cuándo se debe usar?

Este modo puede utilizarse para ahorrar energía al irse de vacaciones.

¿Cómo se usa?

*Seleccione el valor de ajuste "8".

*Pulse el botón de modo y de ajuste del refrigerador durante 5 segundos.

*Se mostrará en la pantalla "St" "bY".

Durante este modo:

En el modo de espera; todos los componentes se desactivarán.

Si pulsa el botón de la pantalla, esta mostrará "St" "bY" para indicar que el modo de espera está activado.

Para cancelar; presione el botón de modo

y de ajuste del refrigerador durante 5 segundos.

Después de desactivar el modo, es posible que se encienda un código de error en la pantalla porque el producto quizá no esté lo suficientemente frío. El código de error se apagará cuando el producto alcance la temperatura normal.

3.4.4 Función de alarma de puerta abierta

Si la puerta del refrigerador permanece abierta durante más de 2 minutos, el aparato emitirá un pitido doble.

3.5 Advertencias de ajustes de temperatura

- El aparato está diseñado para trabajar en las temperaturas ambientales indicadas en los estándares, conforme a la clase climática indicada en la etiqueta de información. No se recomienda utilizar el refrigerador en entornos en los que se den temperaturas que estén fuera del rango especificado. Esto reduciría la eficacia del aparato en lo que a refrigeración se refiere.
- Los ajustes de temperatura deben realizarse en función de la frecuencia con la que se abre la puerta, la cantidad de alimentos que se conservan en el interior del aparato y la temperatura ambiental del lugar donde está instalado el aparato.
- Cuando encienda el aparato por primera vez, deje que funcione durante 24 horas para que alcance la temperatura de funcionamiento. Durante este período, no abra la puerta ni guarde demasiados alimentos en el interior del aparato.
- Una función de retardo de 5 minutos se aplica para impedir que se dañe el compresor del aparato al conectarlo a la red eléctrica o desconectarlo de ella o en caso de que se produzca un corte eléctrico. El aparato comenzará a funcionar con normalidad pasados 5 minutos.

Tipo de clima y significado:

T (tropical): Este electrodoméstico de

refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre los 16 °C y los 43 °C.

ST (subtropical): Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre los 16 °C y los 38 °C.

N (templado): Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre 16 °C y 32 °C.

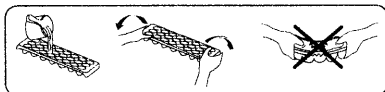
SN (temperatura extendida): Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre 10 °C y 32 °C.

3.6 Accesorios

Las descripciones visuales y textuales proporcionadas en la sección de accesorios pueden variar en función del modelo de aparato que haya adquirido.

3.6.1 Cubitera (En algunos modelos)

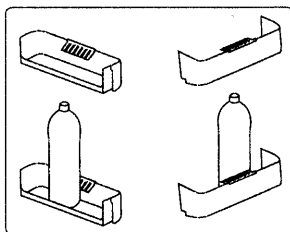
- Llene de agua la cubitera y colóquela en el congelador.
- Cuando el agua se haya congelado totalmente, puede doblar la cubitera para sacar los cubitos de hielo.



3.6.2 Portabotellas (En algunos modelos)



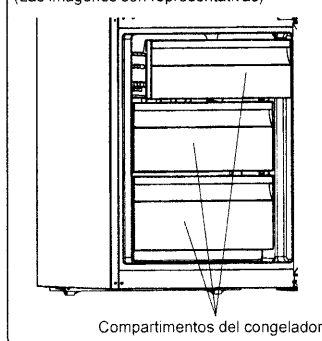
Use el portabotellas para impedir que las botellas se deslicen o caigan.



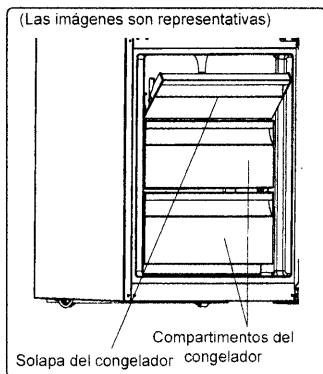
3.6.3 Compartimento del congelador

El compartimento del congelador permite acceder a los alimentos más fácilmente.

(Las imágenes son representativas)



o bien



Quitar el compartimento del congelador:

- Saque el compartimento hacia fuera todo lo que pueda.
- Tire de la parte delantera del compartimento hacia arriba y hacia fuera al mismo tiempo.

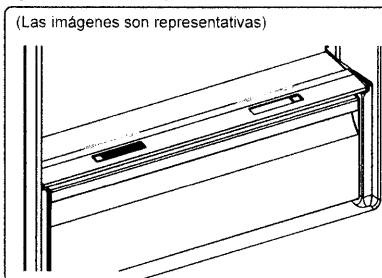


Realice lo contrario cuando vuelva a colocar el compartimento deslizante.

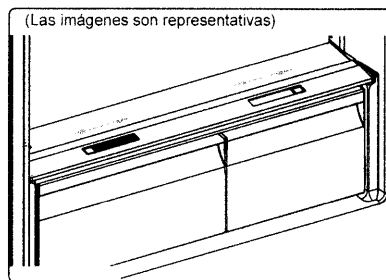


Siempre coja el cajón por el asa mientras lo retira.

3.6.4 Fresh Dial (Dial de frescura) (En algunos modelos)



o bien



Si el cajón para fruta y verdura está lleno, el indicador de frescura ubicado en la parte frontal del cajón debe dejarse abierto. De este modo se controla el aire y la humedad que hay dentro del cajón para aumentar la vida de los alimentos que haya en su interior.

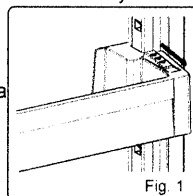
El indicador, que se encuentra tras el estante, debe abrirse si se detecta condensación en el estante de cristal.

3.6.5 Estante de puerta regulable (En algunos modelos)

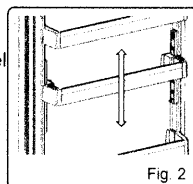
El estante de puerta regulable ofrece seis alturas diferentes para crear las áreas de almacenamiento que necesite.

Para cambiar la posición del estante de puerta regulable:

Agarre la parte inferior del estante y extraiga los botones del lado del estante de la puerta en la dirección que indica la flecha. (Fig.1)



Coloque el estante de la puerta a la altura que necesite moviéndolo hacia arriba y hacia abajo. Después de colocar el estante de la puerta en la posición que quiera, suelte los botones del lado del estante de la puerta



(fig.2). Antes de soltar el estante de la puerta, muévelo hacia abajo y asegúrese

de que esté fijo el estante de la puerta.

 **Nota:** Si antes de mover el estante de la puerta, está cargado, debe agarrarlo por debajo. De lo contrario, el estante de la puerta podría salirse de los rieles debido al peso. Esto podría causar daños tanto en el estante de la puerta como en los rieles.

Las descripciones visuales y textuales proporcionadas en la sección de accesorios pueden variar en función del modelo de aparato que haya adquirido.

4 ALMACENAMIENTO DE ALIMENTO

4.1 Compartimento de refrigerador

- Para reducir la humedad y evitar la subsiguiente formación de escarcha, guarde los líquidos en recipientes herméticos en el refrigerador. La escarcha tiende a acumularse en las partes más frías del líquido que se evapora y con el tiempo deberá descongelarse el aparato con una mayor asiduidad.
- Tape los platos cocinados cuando los coloque en el frigorífico. No coloque los alimentos calientes en el frigorífico. Colóquelos cuando estén fríos, de lo contrario la temperatura/humedad dentro del frigorífico aumentará, reduciendo la eficiencia del mismo.
- Asegúrese de que no haya ningún elemento en contacto directo con la pared trasera del aparato, ya que se formará escarcha y el embalaje se pegará a ella. No abra la puerta del refrigerador con frecuencia.
- Recomendamos envolver el pescado limpio y la carne de manera holgada y guardarlos en el estante de cristal que está justo encima del compartimento para verduras, donde se encuentra el refrigerador de aire, ya que ofrece las mejores condiciones de almacenamiento.

- Almacene las frutas y verduras sueltas en los cajones para fruta y verdura.
- Al almacenar por separado las frutas y las verduras, se impide que los vegetales sensibles al etileno (verduras de hoja verde, brócoli, zanahoria, etc.) se vean afectados por las frutas que liberan gas etileno (plátanos, melocotones, albaricoques, etc.).
- No coloque vegetales húmedos en el refrigerador.
- El tiempo de conservación de los alimentos depende de la calidad inicial del alimento y de si este disfrutó de un ciclo ininterrumpido de refrigeración antes de meterse en el refrigerador.
- El agua que sale de la carne podría contaminar otros productos que haya en el refrigerador. Debe envasar los productos de carne y limpiar el líquido que se haya derramado en los estantes.
- No coloque alimentos en frente del conducto de aireación.
- Consuma los alimentos envasados antes de la fecha de caducidad recomendada.

Evite que los alimentos entren en contacto con el sensor de temperatura que se encuentra en el compartimento del frigorífico. Para mantener la temperatura óptima de conservación en el compartimento del frigorífico, los alimentos no deben entrar en contacto con el sensor.

- Para condiciones de uso normales, bastará con ajustar la temperatura de su refrigerador a +4 °C.
- La temperatura del compartimento del frigorífico debe estar en el rango de 0 a 8 °C, los alimentos frescos por debajo de 0 °C se congelan y se pudren, la carga bacteriana aumenta por encima de 8 °C, y se estropean.
- No coloque comida caliente en el refrigerador, espere a que se enfríe. Los alimentos calientes aumentan el grado de su refrigerador y causan intoxicación alimentaria, así como el deterioro innecesario de la comida.
- La carne, el pescado, etc. deben

almacenarse en el compartimiento de refrigeración de la comida, y el compartimiento de las verduras es preferible para las verduras. (si está disponible)

- Para evitar la contaminación cruzada, los productos cárnicos y las frutas y verduras no se deben almacenar juntos.
- Los alimentos deben colocarse en recipientes cerrados o cubiertos para evitar la humedad y los olores.

La siguiente tabla le servirá de referencia rápida para determinar la manera más eficaz de almacenar en el refrigerador los principales grupos de alimentos.

Alimento	Tiempo máximo de conservación	Cómo y dónde almacenarlos
Vegetales y frutas	1 semana	Cajón para vegetales
Carne y pescado	2-3 días	Envolver en bolsas o film de plástico o guardar en un recipiente para carne y colocar en el estante de cristal.
Queso fresco	3-4 días	En su estante de puerta
Mantequilla y margarina	1 semana	En su estante de puerta
Productos embotellados, como leche y yogur	Hasta la fecha de caducidad recomendada por el productor	En su estante de puerta
Huevos	1 mes	En el estante para huevos
Alimentos cocinados	2 días	En cualquier estante

NOTA:



No debe guardar patatas, cebollas y ajo en el frigorífico.

4.2 Compartimento del congelador

- El congelador se utiliza para almacenar alimentos congelados, congelar alimentos frescos y hacer cubitos de hielo.
- Los alimentos en forma líquida deben

congelarse en vasos de plástico y los demás alimentos deben congelarse en folios o bolsas de plástico. Para congelar alimentos frescos, envolver y sellar los alimentos frescos adecuadamente, es decir, el envase debe ser hermético y no debe tener filtraciones. Son ideales las bolsas especiales para congeladores, las bolsas de polietileno con papel de aluminio y los recipientes de plástico.

- No almacene alimentos frescos junto a alimentos congelados, ya que estos podrían descongelarse.
- Antes de congelar alimentos frescos, divídalos en porciones que se puedan consumir de una sentada.
- Los alimentos descongelados deben consumirse en un corto período de tiempo.
- A la hora de almacenar alimentos, siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante en el envase del alimento. Si un alimento no proporciona información en su envase, no debe almacenarse más de 3 meses tras la fecha de compra.
- Al comprar alimentos congelados, asegúrese de que se hayan almacenado en condiciones adecuadas y que no se haya dañado el envase.
- Los alimentos congelados deben transportarse en contenedores adecuados y colocarse en el congelador lo antes posible.
- No compre alimentos congelados si el envase presenta indicios de humedad o está hinchado de forma anómala. Puede que se haya almacenado a una temperatura inadecuada y que el contenido se haya deteriorado.
- El tiempo de conservación de los alimentos congelados depende de la temperatura ambiental, la temperatura seleccionada en el termostato, la frecuencia con la que se abre la puerta, el tipo de alimento y el tiempo transcurrido para transportar el producto desde la tienda hasta el domicilio. Siga en todo momento las instrucciones impresas en el envase y no supere nunca el tiempo de conservación

indicado.

- Si mantiene la puerta del congelador abierta durante mucho tiempo o se la deja así, se producirá escarcha en el subsuelo del congelador. Así se puede obstruir la ventilación. Para evitarlo, desenchufe el aparato hasta descongelarlo. Después, podrá limpiarlo.
- El volumen declarado en la etiqueta es el equivalente al espacio utilizado sin cestas, cajones ni tapas.
- No vuelva a congelar los alimentos una vez que ya estén descongelados. Puede suponer un peligro sanitario, ya que puede causar intoxicación.

NOTA: Si intenta abrir la puerta del congelador justo después de haberla

cerrado, verá que cuesta abrirla. Es normal. Una vez que se haya alcanzado el equilibrio, la puerta se abrirá con facilidad.

- Use el estante de congelación rápida para congelar alimentos cocinados por usted (y cualquier otro alimento que necesite congelarse rápidamente) con mayor rapidez gracias al mayor poder de congelación del estante de congelación. El estante de congelación rápida es el cajón interior del compartimento congelador.



La siguiente tabla le servirá de referencia rápida para determinar la manera más eficaz de almacenar los principales grupos de alimentos en el congelador.

Carne y pescado	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)
Bistec	Envolver en film.	6 - 8
Carne de cordero	Envolver en film.	6 - 8
Ternera asada	Envolver en film.	6 - 8
Tacos de ternera	En trozos pequeños.	6 - 8
Tacos de cordero	En trozos.	4 - 8
Carne picada	En un envase sin especias.	1 - 3
Menudillos (piezas)	En trozos.	1 - 3
Salami/salchichas de Bolonia	Se deben guardar en un paquete aunque tengan piel.	
Pollo y pavo	Envolver en film.	4 - 6
Ganso y pato	Envolver en film.	4 - 6
Ciervo, conejo y jabalí	En porciones de 2,5 kg o en filetes.	6 - 8
Pescados de agua dulce (salmón, carpa, siluro)	Tras limpiar las entrañas y escamas del pescado, lávelo y séquelos. Si fuese necesario, quítele la cola y la cabeza.	2
Pescados magros (lubina, rodaballo, lenguado)		4
Pescados grasos (atún, verdel, anjova, anchoa)		2 - 4
Mariscos	Limpios y en una bolsa	4 - 6
Caviar	En su envase o en un contenedor de aluminio o de plástico.	2 - 3
Caracoles	En agua salada o en un contenedor de aluminio o de plástico.	3

Carne y pescado	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)
 NOTA: La carne descongelada se debe cocinar como si fuese carne fresca. Si no se cocina la carne tras haberla descongelado, no debe volver a congelarse.		

Vegetales y frutas	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)
Habichuelas y alubias	Lavar, cortar en trozos pequeños y hervir en agua.	10 - 13
Alubias	Pelar, lavar y hervir en agua.	12
Repollo	Limpiar y hervir en agua.	6 - 8
Zanahoria	Limpiar, cortar en rodajas y hervir en agua.	12
Pimienta	Cortar el tallo, cortar en dos trozos, quitar el corazón y hervir en agua.	8 - 10
Espinacas	Lavar y hervir en agua.	6 - 9
Coliflor	Quitar las hojas, cortar en pedazos el corazón y dejar en agua con un poco de jugo de limón durante un rato.	10 - 12
Berenjena	Cortar en trozos de 2 cm tras lavar.	10 - 12
Maiz	Limpiar y envasar con su tallo o como maíz tierno.	12
Manzanas y peras	Pelar y cortar en rodajas.	8 - 10

Vegetales y frutas	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)
Albaricoques y melocotones	Cortar en dos trozos y quitar la pepita o hueso.	4 - 6
Fresas y moras	Lavar y pelar.	8 - 12
Frutas cocinadas	Añadir un 10 % de azúcar al contenedor.	12
Ciruelas, cerezas y bayas agrias	Lavar y pelar los tallos.	8 - 12

	Tiempo máximo de conservación (meses)	Tiempo de descongelación a temperatura ambiental (horas)	Tiempo de descongelación en horno (minutos)
Pan	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Galletas	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastelitos	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pastel	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Masa de hojaldre	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Productos lácteos	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)	Condiciones de almacenamiento
Leche envasada (homogeneizada)	En su propio envase.	2 - 3	Leche pura: en su propio envase.

Productos lácteos	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)	Condiciones de almacenamiento
Queso (salvo el queso blanco)	En lonchas.	6 - 8	El envase original se puede utilizar para un almacenamiento de corta duración. Para periodos más largos, mantener envuelto en film.
Mantequilla y margarina	En su envase.	6	

5 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

 Antes de realizar tareas de limpieza, desconecte la unidad del suministro eléctrico.

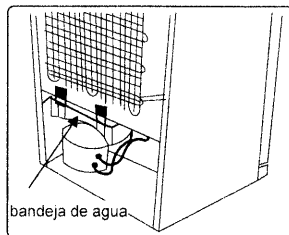
 No lave el aparato vertiendo agua sobre él.

 No utilice jabones, detergentes ni productos abrasivos para limpiar el aparato. Después de haberlo lavado, enjuáguelo con agua limpia y séquelo con cuidado. Cuando haya terminado de limpiarlo, vuelva a conectar el enchufe a la red eléctrica con las manos secas.

- Asegúrese de que no entre agua en el receptáculo de las luces ni otros componentes eléctricos.
- El aparato debe limpiarse periódicamente con una solución de agua tibia y bicarbonato sódico.
- Limpie los accesorios por separado, a mano y con agua y jabón. No lave los accesorios en el lavavajillas.
- Limpie el condensador con un cepillo al menos dos veces al año. Esto le ayudará a ahorrar en electricidad y a mejorar la productividad.

 **Durante las tareas de limpieza debe desconectarse el aparato de la red eléctrica.**

5.1 Descongelación



- Este aparato se descongela automáticamente. El agua resultante de la descongelación pasa por el canal de recogida de agua, entra en la bandeja de agua que se encuentra detrás del refrigerador y ahí se evapora.
- Asegúrese de haber desconectado el enchufe del aparato antes de limpiar la bandeja de agua.
- Retire la bandeja de agua de su posición quitando los tornillos (si los tiene). Límpiela con agua y jabón a intervalos específicos. De este modo se evitará que se generen olores.

Cambio de las luces LED

Para reemplazar cualquiera de los LEDs, por favor comuníquese con el Centro de Servicio Autorizado más cercano.

 **Nota:** La cantidad y ubicación de las tiras LED puede variar en función del modelo.

6 TRANSPORTE Y REUBICACIÓN

6.1 Transporte y reubicación

- El embalaje original y la espuma se pueden conservar para volver a transportar el aparato (opcional).
- Sujete el aparato con un embalaje grueso, bandas o cuerdas fuertes y siga

las instrucciones de transporte que se suministran en el embalaje.

- Cuando vaya a reubicar o transportar el aparato, quite todas las piezas móviles o fíjelas al aparato protegiéndolas con bandas de los golpes.



El aparato debe transportarse siempre en posición vertical.

7 ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO DE POSVENTA

Errores

El aparato le indicará si hay algún problema o si la temperatura del congelador o del refrigerador está a un nivel inadecuado. Los códigos de advertencia se muestran en los indicadores del refrigerador y del congelador.

TIPO DE ERROR	SIGNIFICADO	POR QUÉ	QUÉ HACER
E01	Advertencia del sensor		Llame al servicio técnico lo antes posible.
E02	Advertencia del sensor		Llame al servicio técnico lo antes posible.
E03	Advertencia del sensor		Llame al servicio técnico lo antes posible.
E06	Advertencia del sensor		Llame al servicio técnico lo antes posible.
E07	Advertencia del sensor		Llame al servicio técnico lo antes posible.
E08	Advertencia "Low voltage" (Voltaje bajo).	Esta advertencia se muestra si el suministro eléctrico proporciona un voltaje inferior a 170 V.	- Esto no es un fallo del dispositivo, este error ayuda a evitar daños en el compresor. - La tensión necesita volver a aumentarse a los niveles necesarios Si persiste esta advertencia, póngase en contacto con los técnicos autorizados.

TIPO DE ERROR	SIGNIFICADO	POR QUÉ	QUÉ HACER
E09	El compartimento congelador no está lo suficientemente frío	Es probable que suceda después de un fallo de potencia durante mucho tiempo.	1. Ajuste la temperatura del congelador a un valor más frío o establezca el modo de Supercongelación. Esto debería eliminar el código de error una vez alcanzada la temperatura necesaria. Mantenga las puertas cerradas para mejorar el tiempo transcurrido para alcanzar la temperatura correcta. 2. Retire cualquier producto que se haya derretido/ descongelado durante este error. Pueden usarse en un corto periodo de tiempo. 3. No añada ningún producto fresco al compartimento del congelador hasta que se haya alcanzado la temperatura correcta y no siga el error. Si persiste esta advertencia, póngase en contacto con los técnicos autorizados.
E10	El compartimento del frigorífico no está lo suficientemente frío	Es probable que suceda después: - Un fallo de potencia durante mucho tiempo. - Se ha dejado comida caliente en el frigorífico.	1. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más frío o establezca el modo de Superfrío. Esto debería eliminar el código de error una vez alcanzada la temperatura necesaria. Mantenga las puertas cerradas para mejorar el tiempo transcurrido para alcanzar la temperatura correcta. 2. Vacíe la ubicación situada en la zona delantera de los orificios de los canales de los conductos de aire y evite poner alimentos cerca del sensor. Si persiste esta advertencia, póngase en contacto con los técnicos autorizados.
E11	El compartimento frigorífico está demasiado frío	Various	1. Compruebe si está activado el modo de Superfrío. 2. Reduzca la temperatura del compartimento del frigorífico 3. Compruebe que las rendijas de ventilación estén despejadas y no obstruidas Si persiste esta advertencia, póngase en contacto con los técnicos autorizados.

Si su **aparato** no funciona adecuadamente, puede que haya un problema menor. Compruebe lo siguiente.

Su aparato no funciona

Compruebe lo siguiente:

- Compruebe lo siguiente:
- ¿Ha enchufado la clavija correctamente en la toma?
- ¿Se ha fundido el fusible del enchufe del aparato o el fusible del cuadro de luz?
- La toma eléctrica está defectuosa. Para comprobarlo, enchufe el refrigerador en otra toma que está seguro que funciona.

El aparato no funciona bien

Compruebe lo siguiente:

- El aparato está sobrecargado.
- Las puertas están bien cerradas.
- Hay polvo en el condensador.
- Hay suficiente espacio cerca de las paredes trasera y laterales.

Su aparato hace ruido

Ruidos normales

Se produce un ruido de crujido:

- Durante la descongelación automática.
- Cuando el aparato se enfría o calienta (debido a la expansión del material del aparato).

Ruido de chasquido: Cuando el termostato enciende o apaga el compresor.

Ruido de motor: Indica que el compresor está funcionando con normalidad. El compresor puede hacer más ruido durante un breve período de tiempo cuando se activa por primera vez.

Ruido de burbujas y salpicaduras:

Se produce como consecuencia del flujo de refrigerante por los tubos del sistema.

Ruido de flujo de agua: Se produce

por el agua que fluye hacia el contenedor de evaporación. Este ruido es normal durante el proceso de descongelación.

Ruido de aire circulando: En algunos modelos se produce durante el funcionamiento normal del sistema debido a la circulación del aire.

Los bordes del aparato que están en contacto con la junta de la puerta están calientes.

En especial durante el verano (clima cálido), las superficies que están en contacto con la junta de la puerta pueden calentarse durante el funcionamiento del compresor. Es normal.

Se acumula humedad en el interior del aparato

Compruebe lo siguiente:

- Los alimentos están debidamente envasados. Los contenedores deben estar secos antes de colocarse en el **aparato**.
- Las puertas del **aparato** se abren con frecuencia. Cada vez que se abren las puertas del **aparato**, entra la humedad de la habitación. La humedad aumenta a un mayor ritmo si las puertas se abren con frecuencia, en especial si la humedad de la habitación es elevada.

La puerta no se abre o cierra bien

Compruebe lo siguiente:

- Hay algún alimento o envase que impida que la puerta se cierre del todo.
- Las juntas de estanqueidad de las puertas están rotas o estropeadas.
- El **aparato** está nivelado.

El compresor puede funcionar de forma ruidosa o el ruido del compresor/refrigerador puede aumentar en algunos modelos durante el funcionamiento en algunas condiciones como cuando se enchufa el producto por primera vez, dependiendo del cambio de la temperatura ambiente o del cambio de uso. Esto es normal; cuando el frigorífico alcanza la temperatura deseada, el ruido disminuye automáticamente.

Recomendaciones

- Durante los cortes del suministro eléctrico apague el aparato para impedir que se dañe el compresor. Una vez que se restaure el suministro, espere entre 5 minutos para volver a enchufar el aparato.
- Desenchufe el aparato si no lo va a utilizar durante mucho tiempo (por ejemplo, durante las vacaciones de verano). Limpie el aparato de acuerdo con el capítulo dedicado a la limpieza y deje la puerta abierta para evitar humedad y olores.
- Si tras seguir las instrucciones proporcionadas anteriormente sigue habiendo algún problema, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado más cercano.
- El aparato que ha comprado solo está diseñado para uso doméstico. No es adecuado para uso comercial o común. Queremos destacar que si el usuario utiliza el aparato de alguna manera que se incumplan estas indicaciones, ni el fabricante ni el distribuidor serán responsables de ninguna reparación ni avería dentro del período de garantía.

8 CONSEJOS PARA AHORRAR ELECTRICIDAD

1. Instale el aparato en una habitación fresca y bien ventilada, donde no reciba la luz directa del sol y no esté cerca de una fuente de calor (como un radiador o un horno).
2. De lo contrario, debería utilizarse una placa aislante. Deje que los alimentos y las bebidas calientes se enfrien antes de colocarlos en el aparato.
3. Coloque los alimentos que se hayan descongelado en el compartimento del refrigerador, si lo hubiere. La baja temperatura del alimento que se está descongelando ayudará a refrigerar el compartimento del refrigerador. De este modo se reduce el consumo eléctrico.

Descongelar alimentos fuera del aparato supone un desperdicio de electricidad.

4. Las bebidas u otro tipo de líquidos deben taparse cuando se coloquen dentro del aparato. Si no se tapan, aumentará la humedad en el interior del aparato, lo que hará que el aparato consuma más electricidad. Mantener tapadas las bebidas y otros líquidos ayuda a conservar su aroma y sabor.
5. Evite dejar las puertas abiertas durante mucho tiempo así como abrirlas muy a menudo, ya que de lo contrario, entrará aire caliente en el aparato y hará que el compresor tenga que trabajar a menudo de manera innecesaria.
6. Mantenga cerradas las cubiertas de los distintos compartimentos de temperatura (como el cajón para fruta y verdura y el enfriador, si lo hubiere).
7. La junta de estanqueidad de la puerta debe estar limpia y flexible. Cambie las juntas de estanqueidad si están gastadas.



52476868

EN	Stand-By Mode Purpose This mode can be used to save energy when you go on vacation. How Would It Be Used? *Select "8" set value. *Push mode and cooler Set Button for 5 seconds. *Display will show "St" "bY" on the screen. During This Mode: In stand-by mode; all components will be disabled. If you push the display button, display will show "St" "bY" on the screen to show stand-by mode is active. To cancel; push mode and cooler set button for 5 seconds. After the mode is deactivated, an error code may light on the display because the product maybe not cool enough. The error code will turn off when the product reaches normal temperature.
DE	Bereitschaftsmodus Anwendungsbereiche In diesem Modus sparen Sie Energie, wenn Sie länger nicht da sind. Verwendung *Wählen Sie die Einstellung „8“. *Drücken Sie die Taste Modus und Kühlschrank 5 Sekunden lang. *Auf dem Display wird „St bY“ angezeigt. In diesem Modus: Im Bereitschaftsmodus werden alle Komponenten deaktiviert. Wenn Sie die Display-Taste drücken, wird „St bY“ angezeigt, um zu signalisieren, dass der Standby-Modus aktiv ist. Zum Beenden: Drücken Sie die Taste Modus und Kühlschrank 5 Sekunden lang. Nach Deaktivieren des Modus kann ein Fehlercode auf dem Display aufleuchten, da das Gerät zu diesem Zeitpunkt möglicherweise nicht ausreichend kalt ist. Der Fehlercode erlischt, wenn das Gerät wieder die normale Temperatur erreicht.
FR	Mode veille Objectif Ce mode peut être utilisé pour économiser de l'énergie lorsque vous partez en vacances. Comment l'utiliser ? *Sélectionnez la valeur « 8 » *Appuyez sur le bouton mode et réglage du réfrigérateur pendant 5 secondes. * L'écran affiche « St » « bY ». Lorsque ce mode est activé : En mode veille, tous les composants sont désactivés. Si vous appuyez sur le bouton d'affichage, l'écran affichera « St » « bY » pour indiquer que le mode veille est actif. Pour annuler, appuyez sur les boutons mode et réglage du réfrigérateur pendant 5 secondes. Une fois le mode désactivé, un code d'erreur peut s'afficher sur l'écran, car le produit n'est peut-être pas assez froid. Le code d'erreur s'éteint lorsque le produit atteint une température normale.

IT	Modalità Stand-By Finalità Questa modalità può essere utilizzata per risparmiare energia quando si va in vacanza. Come deve essere utilizzata? Selezionare il valore impostato "8". *Premere il pulsante di impostazione della modalità del frigorifero per 5 secondi. *Il display mostrerà "St" "bY" sullo schermo. Durante questa modalità: In modalità stand-by: tutti i componenti saranno disabilitati. Se si preme il pulsante del display, il display visualizzerà "St" "bY" sullo schermo per mostrare che la modalità stand-by sia attiva. Per cancellare: Premere il pulsante di impostazione della modalità del frigorifero per 5 secondi. Dopo che la modalità è stata disattivata, sul display potrebbe comparire un codice di errore perché il prodotto potrebbe non raffreddarsi abbastanza. Il codice di errore scompare quando il prodotto raggiunge la temperatura normale.
NL	Stand-by Doel Deze modus kan worden gebruikt om energie te sparen wanneer u op vakantie gaat. Hoe moet deze worden gebruikt? *Selecteer de instelwaarde "8". *Druk de instelknop modus en koelen 5 seconden lang in om deze modus te annuleren. *Op het scherm verschijnt "St" "bY". In deze modus: in stand-by worden alle componenten uitgeschakeld. Door te drukken op de displayknop, verschijnt "St" "bY" op het scherm om aan te geven dat de stand-by modus actief is. Druk de instelknop modus en vriezen 5 seconden lang in om deze modus te annuleren. Nadat de modus is uitgeschakeld, verschijnt mogelijk een foutcode op het display branden, omdat het product niet koud genoeg is. De foutcode dooft weer als het product de normale temperatuur heeft bereikt.
ES	Modo de espera ¿Cuándo se debe usar? Este modo puede utilizarse para ahorrar energía al irse de vacaciones. ¿Cómo se usa? *Seleccione el valor de ajuste "8". *Pulse el botón de modo y de ajuste del refrigerador durante 5 segundos. *Se mostrará en la pantalla "St" "bY". Durante este modo: En el modo de espera; todos los componentes se desactivarán. Si pulsa el botón de la pantalla, esta mostrará "St" "bY" para indicar que el modo de espera está activado. Para cancelar; presione el botón de modo y de ajuste del refrigerador durante 5 segundos. Después de desactivar el modo, es posible que se encienda un código de error en la pantalla porque el producto quizá no esté lo suficientemente frío. El código de error se apagará cuando el producto alcance la temperatura normal.

PT	Modo de espera Finalidade Este modo pode ser utilizado para poupar energia quando vai de férias. Como seria utilizado? *Selecione o valor definido para "8". *Prima o botão de modo e o botão de ajuste do frigorífico durante 5 segundos. *O visor apresentará "St" "bY" no ecrã. Durante este modo: No modo de espera, todos os componentes são desativados. Se pressionar o botão do visor, este apresentará "St" "bY" no ecrã para mostrar que o modo de espera está ativo. Para cancelar, prima o botão de modo e o botão de ajuste do frigorífico durante 5 segundos. Após o modo estar desativado, poderá acender-se um código de erro no visor, caso o produto não esteja suficientemente frio. O código de erro desligar-se-á quando o produto atingir a temperatura normal.
DK	Standby-tilstand Formål Denne tilstand kan anvendes til at spare på energi når du tager på ferie. Hvordan anvendes den? *Vælg "8" indstil værdi. *Tryk tilstands- og køle indstillingsknap i 5 sekunder. *Displayet vil vise "St" "bY" på skærmen. I denne tilstand: I standby-tilstand slås alle komponenter fra. Hvis du trykker på display-knappen, vil displayet vise "St" "bY" på skærmen for at indikere at standby-tilstanden er aktiveret. For at aflyse: tryk tilstands- og køle indstillingsknap i 5 sekunder. Når tilstanden er deaktiveret, kan fejlkoden lyse på displayet, fordi produktet kan stadig være varmt. Fejlkoden slukkes, når produktet når normal temperatur.
NO	Standby-modus Hensikt Denne modusen kan brukes til å spare energi når du trar på ferie. Hvordan brukes den? *Velg «8» angi Verdi. *Trykk på knappen for modus og kjøler i fem sekunder. *Displayer viser «St» «bY» på skjermen. I denne modusen: I standby-modus, deaktiveres alle komponenter. Hvis du trykker på display-knappen, viser displayet «St» «bY» på skjermen for å vise at standby-modus er aktivert. For å avbryte, trykk på knappen for modus og kjøler i fem sekunder. Når modusen er deaktivert, lyser det kanskje en feilkode i displayet fordi produktet ikke er kaldt nok. Feilkoden slår seg av når produktet når normal temperatur.

SE	Standbyläge Ändamål Detta läge kan användas för att spara energi när du reser på semester. Hur används det? *Välj inställningsvärdet "8". *Tryck på läges- och kylarinställningsknappen i 5 sekunder. *Displayen kommer visa "St" "bY" på skärmen. I detta läge gäller följande: I standbyläge kommer alla komponenter inaktiveras. Om du trycker på displayknappen kommer displayen att visa "St" "bY" på skärmen för att visa standbyläge är aktivt. För att avbryta - tryck på läges- och kylarinställningsknappen i 5 sekunder. När läget är inaktiverat kanske en larmkod tänds på displayen eftersom produkten kanske inte är sval nog. Felkoden stängs av när produkten når normal temperatur.
FI	Valmiustila Käyttötarkoitus Tätä tilaa voidaan käyttää energian säästämiseen, kun olet lomalla. Miten sitä käytetään? *Valitse asetusarvo "8". *Paina tilan ja pakastimen asetuspainiketta 5 sekunnin ajan. *Näytössä näkyy "St" "bY". Tässä tilassa: Valmiustilassa: kaikki komponentit ovat poissa käytöstä. Jos painat näyttöpainiketta, näytössä näkyy "St" "bY", mikä osoittaa, että valmiustila on aktiivinen. Peruutus: paina tilan ja pakastimen asetuspainiketta 5 sekunnin ajan. Kun tila on deaktivoitu, näytössä saattaa palaa virhekoodi, koska tuote ehkä ei ole tarpeeksi kylmä. Virhekoodi sammuu, kun tuote saavuttaa normaalin lämpötilan.
ET	Puhkerežiim Otstarve Seda režiimi saab kasutada energia säästmiseks ajal, kui olete sõitnud puhkusele. Kuidas seda kasutatakse? * Valige seadistatud väärtuseks „8“. * Hoidke režiimi ja külmiku seadistusnupp 5 sekundi jooksul all. * Ekraanil kuvatakse „St“ „bY“. Selle režiimi ajal: Puhkerežiimi ajal keelatakse kõik komponendid. Kui vajutate kuvanupule, kuvatakse ekraanil „St“ „bY“ näitamaks, et puhkerežiim on aktiveeritud. Katkestamiseks hoidke režiimi ja külmiku seadistusnupp 5 sekundi jooksul all. Pärast režiimi desaktiveerimist võib ekraanil süttida weakood, sest toode ei ole piisavalt jahe. Weakood kustub, kui toode on jõudnud tavatemperatuurile.

LV	Gaidstāves režīms Mērķis Šo režīmu var izmantot, lai taupītu enerģiju, kad dodaties atvaļinājumā. Kā to izmantot? *Izvēlieties "8" uzstādīto vērtību. *Turiet nospiešu "mode" un "cooler set" pogu 5 sekundes. *Ekrāns attēlos "St" "bY". Režīma darbības laikā: Gaidstāves režīmā visas funkcijas ir izslēgtas. Ja nospiedīsiet ekrāna pogu, tas attēlos "St" "bY", lai parādītu, ka ir ieslēgts gaidstāves režīms. Lai režīmu izslēgtu, turiet nospiešu "mode" un "cooler set" pogu 5 sekundes. Brīdinājums pazudīs, kad ierīce sasniegs vēlamo temperatūru. Brīdinājums pazudīs, kad ierīce sasniegs vēlamo temperatūru.
LT	Budējimo režīms Paskirtis Šis režīms gali būti naudojamas norint sutaupyti energijos per atostogas. Kaip įjungti režimą? *Pasirinkite nuostatą „8“. *Palaiykite nuspauđę režimo ir šaldytuvo nustatymo mygtuką 5 sek. *Ekrane pasirodys užrašas „St bY“. Kaip veikia režimas? Veikiant budėjimo režimui bus išjungti visi komponentai. Paspaudus ekrano mygtuką, ekrane pasirodys užrašas „St bY“ – taip primenama, kad aktyvintas budėjimo režimas. Norėdami atšaukti režimą, palaiykite nuspauđę režimo ir šaldytuvo nustatymo mygtuką 5 sek. Išjungus režimą ekrane gali pasirodyti klaidos kodas, nes prietaisas gali būti nepakankamai atšalęs. Kai bus pasiekta įprasta temperatūra, klaidos kodas išsijungs.
CZ	Pohotovostní režim Účel Tento režim lze využít k úspoře energie, když cestujete na dovolenou. Jak ho lze použít? *Vyberte nastavení hodnoty na „8“. *Držte stisknuté tlačítko nastavení režimu a chladničky po dobu 5 vteřin. *Na obrazovce displeje se zobrazí „St“ „bY“. Během tohoto režimu: V pohotovostním režimu budou všechny komponenty deaktivovány. Po stisknutí tlačítka displeje se na displeji zobrazí „St“ „bY“ indikující, že pohotovostní režim je aktivní. Pro jeho zrušení držte stisknuté tlačítko nastavení režimu a chladničky po dobu 5 vteřin. Po deaktivaci tohoto režimu se na displeji může zobrazit kód chyby, protože produkt nemusí být dostatečně vychlazený. Kód chyby se vypne, až produkt dosáhne normální teploty.

HU	Készletléti üzemmód Célja Ezzel az üzemmóddal energiát takaríthat meg, amikor nyaralni megy. Hogyan használható? Válassza ki a „8-as” beállítási értéket. Nyomja meg a Mode (Üzemmód) és hűtőrekesz-beállító gombokat 5 másodpercig. *Az „St” és „bY” feliratok jelennek meg a kijelzőn. Ebben az üzemmódban: Készletléti üzemmódban valamennyi alkatrész működése leáll. Amennyiben megnyomja a kijelző gombját, a kijelzőn megjelenik az „St” „bY” ezzel jelezve, hogy készletléti üzemmód aktív. A visszavonáshoz nyomja meg a Mode (Üzemmód) és hűtőrekesz-beállító gombokat 5 másodpercig. Miután kikapcsolta az üzemmódot, előfordulhat, hogy hibajelzés világitani kezd, mert a készülék nem hűlt le teljesen. Amikor a készülék eléri a normál hőmérsékletet, a hibajelzés kialszik.
PL	Tryb gotowości Zastosowanie Ten tryb może być używany w celu oszczędzania energii, gdy wyjeżdżasz na wakacje. Jak z niego korzystać? * Wybierz wartość „8”. * Naciśnij przycisk trybu i ustawień chłodziarka przez pięć sekund. * Na wyświetlaczu pojawi się „St” „bY”. W tym trybie: W trybie gotowości wszystkie podzespoły są wyłączone. Jeśli naciśniesz przycisk wyświetlacza, „St” „bY” pojawi się na ekranie, aby pokazać, że tryb gotowości jest aktywny. Aby anulować, naciśnij przycisk trybu i ustawień chłodziarka przez pięć sekund. Po wyłączeniu tego trybu na wyświetlaczu może zaświecić się kod błędu, ponieważ temperatura może nie być wystarczająco niska. Kod błędu wyłączy się, kiedy osiągnięta zostanie normalna temperatura.
HR	Način mirovanja Svrha Ovaj način rada može se koristiti za uštedu energije kada idete na odmor. Kako se koristi? *Odaberite postavljenu vrijednost "8". *Pritisnite način rada i tipku za postavljanje hladnjaka na 5 sekundi. *Na zaslonu će se prikazati "St" "bY". U ovom načinu rada: U stanju pripravnosti; rad svih sastavnih dijelova će biti onemogućen. Ako pritisnete gumb zaslona, na zaslonu će se prikazati "St" "bY" kako bi se pokazalo da je aktivan način mirovanja. Za poništavanje; pritisnite način rada i tipku za postavljanje hladnjaka na 5 sekundi. Nakon deaktiviranja načina rada, na zaslonu se može zasvijetliti kod pogreške jer proizvod možda nije dovoljno hladan. Kod pogreške isključit će se kad proizvod dosegne normalnu temperaturu.

SB	Režim pripravnosti Namena Ovaj režim se može koristiti za uštedu energije kada idete na odmor. Kako ga treba koristiti? *Izaberite podešenu vrednost „8“. *Pritisnite dugme za režim i podešavanje hladnjaka 5 sekundi. *Na ekranu se prikazuje "St" "bY". Tokom ovog režima: U režimu pripravnosti; rad svih sastavnih delova će biti onemogućen. Ako pritisnete dugme za prikaz, na ekranu će se prikazati "St" "bY" da bi se pokazalo da je aktivan režim pripravnosti. Za otkazivanje; pritisnite dugme za režim i podešavanje hladnjaka 5 sekundi. Nakon što je režim deaktiviran, na ekranu se može pojaviti kod greške jer proizvod možda nije dovoljno hladan. Kod greške će se isključiti kada proizvod dostigne normalnu temperaturu.
SL	Stanje pripravljenosti Namen Ta način lahko uporabite za varčevanje z energijo, ko greste na dopust. Kako bi ga uporabili? *Izberite nastavljeno vrednost "8". *Pritisnite gumb za način in nastavev hladilnika za 5 sekund. *Na zaslonu se na zaslonu prikaže "St" "bY". V tem načinu: V stanju pripravljenosti; vse komponente bodo onemogočene. Če pritisnete gumb za prikaz, se na zaslonu na zaslonu prikaže "St" "bY", kar pomeni, da je način pripravljenosti aktiven. Za preklic; pritisnite gumb za način in nastavev hladilnika za 5 sekund. Ko je način izključen, se lahko na zaslonu zasveti koda napake, ker izdelek morda ni dovolj hladen. Koda napake se izklopi, ko izdelek doseže normalno temperaturo.
SK	Pohotovostný režim Účel Tento režim možno použiť na úsporu energie, keď idete na dovolenku. Ako sa má používať? *Zvoľte hodnotu nastavenia „8“. *Na 5 sekúnd stlačte tlačidlo nastavenia chladenia a režimu. *Na displeji monitora sa zobrazí „St“ „bY“. Počas tohto režimu: V pohotovostnom režime budú všetky komponenty deaktivované. Ak stlačíte tlačidlo zobrazenia, na displeji monitora sa zobrazí „St“ „bY“, čo znamená, že pohotovostný režim je aktívny. Na zrušenie stlačte na 5 sekúnd tlačidlo nastavenia chladenia a režimu. Po deaktivácii tohto režimu sa na displeji môže rozsvietiť kód chyby, pretože spotrebič možno nie je dostatočne ochladený. Kód chyby sa vypne, keď spotrebič dosiahne normálnu teplotu.

BO	Stanje pripravnosti Svrha Ovaj način rada može se koristiti za uštedu energije kada idete na odmor. Na koji način se koristi? *Odaberite postavljenu vrijednost „8“. *Pritisnite tipku za podešavanje načina i za hladnjak na 5 sekundi. *Na ekranu će se prikazati „St“ „bY“. Za vrijeme ovog načina rada: U stanju pripravnosti; rad svih sastavnih dijelova će biti onemogućen. Ako pritisnete dugme za prikaz, na ekranu će se prikazati „St“ „bY“ da se pokaže da je aktivno stanje pripravnosti. Za otkazivanje; pritisnite tipku za podešavanje načina i za hladnjak na 5 sekundi. Nakon deaktiviranja načina rada, na ekranu se može zasvijetliti kôd greške jer proizvod možda nije dovoljno hladan. Kôd greške isključit će se kada proizvod dosegne normalnu temperaturu.
BG	Режим на изчакване Предназначение Този режим може да се използва за пестене на енергия, когато отивате на почивка. Как да се използва? *Изберете „8“ зададена стойност. *Натиснете бутона режим и бутона за настройка на охлаждане за 5 секунди. *Дисплей ще покаже „St“ „bY“ на екрана При този режим: В режим на изчакване всички компоненти ще бъдат деактивирани. Ако натиснете бутона на дисплея, дисплей ще покаже „St“ „bY“ на екрана, за да покаже, че режимът на изчакване е активен. За отмяна натиснете бутона за режим и бутона за настройка на охлаждане за 5 секунди. След като режимът е деактивиран, на дисплея може да светне код за грешка, защото продуктът може да не е охладен достатъчно. Кодът за грешка ще изгасне, когато продуктът достигне нормална температура.
RU	Режим ожидания Назначение Этот режим можно использовать для экономии энергии в случае отъезда. Порядок использования *Выберите значение «8». *Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд кнопки выбора режима и настройки холодильной камеры. *На экране будет отображаться «St» «bY». Во время этого режима: В режиме ожидания все компоненты будут отключены. При нажатии кнопки дисплея на экране будет отображаться «St» «bY», что указывает на активированный режим ожидания. Для отмены режима нажмите и удерживайте в течение 5 секунд кнопки выбора режима и настройки холодильной камеры. После отключения режима на дисплее может загореться код ошибки ввиду превышения необходимой температуры изделия. Код ошибки выключается, когда изделие достигает нормальной температуры.

UA	Режим очікування Призначення Цей режим можна використовувати для заощадження енергії у разі від'їзду. Як їм користуватись? Виберіть значення «8». *Натисніть кнопку вибору режиму та налаштування холодильної камери й утримуйте їх протягом 5 секунд. На дисплеї відобразиться «St» «bY». В цьому режимі: У режимі очікування всі компоненти буде вимкнено. Якщо натиснути кнопку дисплею, на екрані відобразиться «St» «bY», що свідчитиме про активний режим очікування. Для скасування режиму натисніть кнопку вибору режиму та налаштування холодильної камери й утримуйте їх протягом 5 секунд. Після деактивації цього режиму на дисплеї може відобразитися код помилки через недостатньо низьку температуру виробу. Код помилки зникне після досягнення нормальної температури.
МК	Режим на мирування Цел Овој режим може да се применува за да се заштеди енергија за време на одмор. Како треба да се користи? *Изберете ја вредноста „8“ за поставката. *Држете ги притиснати 5 секунди копчињата за режим и ладилник. *На екранот ќе се прикаже „St“ „bY“. Додека е активен овој режим: Во режим на мирување, сите компоненти се исклучени. Ако го притиснете копчето за екран, тогаш на екранот ќе се прикаже „St“ „bY“ за да се покаже дека е активиран режимот на мирување. За да го исклучите, држете ги притиснати 5 секунди копчињата за режим и ладилник. Откако режимот е деактивиран, кодот за грешка може да свети на дисплејот бидејќи производот може да не е доволно изладен. Кодот за грешка ќе се исклучи кога производот ќе постигне нормална температура.
КК	Күту режимі Мақсаты Бұл режимді демалысқа шыққанда қуатты үнемдеу үшін пайдалануға болады. Бұл қалай пайдаланылады? «8» орнатылған мәнін таңдаңыз. 5 секунд ішінде режим мен салқындатқышты орнату батырмасын басыңыз. Дисплей экранда “St” “bY” көрсетеді. Осы режим кезінде: Күту режимінде барлық компоненттер өшіруді болады. Егер дисплей батырмасын бассаңыз, дисплейде күту режимі белсенді болу үшін экранда «St» «bY» пайда болады. Бас тарту үшін; 5 секунд ішінде режим мен салқындатқышты орнату батырмасын басыңыз. Режим өшірілгеннен кейін дисплейде қате коды пайда болуы мүмкін, себебі өнім толығымен салқындамауы мүмкін. Өнім қалыпты температураға жеткенде қате коды өшеді.

AL	Regjimi i Gatishmërisë Qëllimi Ky modalitet mund të përdoret për të kursyer energji kur shkoni në pushim. Si do të përdoret? *Zgjidhni vlerën e përcaktuar "8". *Shtypni butonin e përcaktimit të modalitetit dhe të ftohësit për 5 sekonda. *Indikatori do të tregojë "St" "bY" në ekran. Gjatë këtij modaliteti: Në modalitetin e gatishmërisë; të gjithë komponentet do të çaktivizohen. Nëse shtypni butonin e ekranit, indikatori do të shfaq "St" "bY" mbi ekran që të tregojë se modaliteti i gatishmërisë është aktiv. Për anulim: shtypni butonin e përcaktimit të modalitetit dhe të ftohësit për 5 sekonda. Pasi modaliteti ose regjimi të çaktivizohet, kodi i gabimit mund të ndizet në ekran (indikator) sepse produkti mund të mos jetë mjaftë i ftohtë. Kodi i gabimit do të shkyçet kur produkti të arrijë temperaturën normale.
RO	Mod Stand-By Ëntrebunjtare Puteți utiliza acest mod pentru a economisi energie atunci când plecați în concediu. Cum îl puteți utiliza? * Selectați configurarea unei valoare de „8”. * Apăsăți butonul de configurare a modului și a răcitorului timp de 5 secunde. Pe afișaj va apărea „St” „bY”. În timpul acestui mod: În modul stand-by, toate componentele vor fi dezactivate. Dacă apăsați butonul de pe afișaj, afișajul va indica faptul că modul stand-by este activat prin apariția „St” „bY” pe ecran. Pentru a îl anula: apăsați butonul de configurare a modului și a răcitorului timp de 5 secunde. După dezactivarea modului, se poate ca pe afișaj să apară un cod de eroare care indică faptul că produsul nu a atins o temperatură suficient de rece. Codul de eroare va dispărea atunci când produsul ajunge la temperatura normală.
GR	Λειτουργία αναμονής Σκοπός Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιείται για εξοικονόμηση ενέργειας όταν πηγαίνετε διακοπές. Πώς χρησιμοποιείται; *Επιλέξτε τιμή ρύθμισης «8». *Πατήστε ταυτόχρονα για 5 δευτερόλεπτα το κουμπί τρόπου λειτουργίας και το κουμπί ρύθμισης συντήρησης. *Η οθόνη του πίνακα ενδείξεων θα δείχνει «St» «bY». Σε αυτή τη λειτουργία: Σε λειτουργία αναμονής, όλα τα μέρη της συσκευής θα είναι απενεργοποιημένα. Αν πατήσετε το κουμπί του πίνακα ενδείξεων, η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη «St» «bY» που υποδεικνύει ότι η λειτουργία αναμονής είναι ενεργή. Για ακύρωση, πατήστε ταυτόχρονα για 5 δευτερόλεπτα το κουμπί τρόπου λειτουργίας και το κουμπί ρύθμισης συντήρησης. Αφού απενεργοποιηθεί η λειτουργία, μπορεί να ανάψει ένας κωδικός σφάλματος στον πίνακα ενδείξεων επειδή το προϊόν μπορεί να μην έχει αρκετά χαμηλή θερμοκρασία. Ο κωδικός σφάλματος θα σβήσει όταν το προϊόν φθάσει σε κανονική θερμοκρασία λειτουργίας.

GEO	ლოდინის რეჟიმი დანიშნულება ეს რეჟიმი შეიძლება გამოყენებულ იქნას ენერგიის დაზოგვისთვის შვებულებაში წასვლისას. გამოყენების ინსტრუქცია *აირჩიეთ "8" მითითებული მნიშვნელობა. *დააყენეთ რეჟიმი და გამაგრებელი ღილაკი 5 წამის განმავლობაში. *ეკრანზე გამოჩნდება "St" "bY". ამ რეჟიმის დროს: ლოდინის რეჟიმში; ყველა კომპონენტი გამორთული იქნება. თუ დააჭერთ ჩვენების ღილაკს, ეკრანზე გამოჩნდება "St" "bY" ეკრანზე, რომ ნაჩვენებია იყოს ლოდინის რეჟიმი აქტიურია. გასაუქმებლად: დააჭირეთ რეჟიმი და გაგრძელების დაყენების ღილაკს 5 წამის განმავლობაში. მას შემდეგ, რაც რეჟიმი გამორთულია, შევდომის კოდი შეიძლება ანათებდეს ეკრანზე, რადგან პროდუქტი შესაძლოა საკმარისად არ გაგრძელდეს. „გამაგრებელი ინდიკატორი“ ჩაქვრება, როდესაც პროდუქტის ტემპერატურა გახდება ნორმალური.
TR	Uyku Modu Ne Zaman Kullanılacaktır? Bu mod, buzdolabını kullanıyacağınız zamanlarda enerji tasarrufu sağlamak amacıyla kullanılır. Uyku Modunun Etkinleştirilmesi Bu modu etkinleştirmek için önce "8" sıcaklık ayar değerini seçin, ardından mod ve soğutucu sıcaklık ayar düğmesine birlikte 5 saniye boyunca basılı tutun. Bu işlemden sonra ekranda "St"- "bY" yazısı görünecektir. Mod Süresince Uyku modu süresince hiçbir komponent çalışmayacak ve soğutma olmayacaktır. Eğer ekran tuşuna basılırsa uyku modunun aktif olduğunu belirtmek için ekranda "St"- "bY" yazısı görünecektir. Uyku Modunun Devre Dışı Bırakılması Bu modu devre dışı bırakmak için mod ve soğutucu sıcaklık ayar düğmesine birlikte 5 saniye boyunca basılı tutun. Mod iptal edildikten sonra buzdolabı ısınmış olacağı için ekranda hata kodu görülebilir. Soğutma başlayıp normal sıcaklıklara ulaştınca hata kodu gözükmeyecektir.
ZH	待机模式 用途 外出度假时,可使用此模式节能。 如何使用? *选择"8"为设定值。 *按住模式和制冷器设置按钮 5 秒钟。 *显示屏将显示 "St" "bY"。 在此模式期间: 在待机模式下,所有部件都将被禁用。 如果您按下显示屏按钮,显示屏将显示 "St" "bY",表示待机模式已激活。 要取消此模式,按住模式和制冷器设置按钮 5 秒钟。 此模式解除后,因为产品温度可能不够低,显示屏上将亮起一个错误代码。当产品达到正常温度时,错误代码将消失。

HEB	מצב המתנה מטרה במצב זה ניתן להשתמש לחיסכון באנרגיה כשאתה יוצא לחופשה. כיצד ניתן להשתמש בו? *בחר ערך מוגדר "8". לחץ על לחצן המצב והגדרת המקרר למשך 5 שניות. *בתצוגת המסך יופיע "bY" "St". במהלך מצב זה: במצב המתנה כל הרכיבים מושבתים. אם תלחץ על לחצן התצוגה, "bY" "St" יוצג במסך התצוגה כדי להראות שמצב ההמתנה פעיל. לביטול, לחץ על לחצן המצב והגדרת המקרר למשך 5 שניות. לאחר השבתת המצב, קוד שגיאה עשוי לדלוק בתצוגה, מכיוון שייתכן שהמוצר אינו קר מספיק. קוד השגיאה יכבה כשהמוצר יגיע לטמפרטורה רגילה.
AR	وضع الاستعداد الغرض يمكن استخدام هذا الوضع لتوفير الطاقة عندما تقوم بإجازة. كيف يتم استخدامه؟ *حدد قيمة الضبط «8». *اضغط على زر ضبط الوضع والمبرد لمدة 5 ثوان. *سيظهر البيان "bY" "St" على الشاشة. أثناء هذا الوضع: في وضع الاستعداد، سيتم تعطيل جميع المكونات. إذا ضغطت على زر العرض، سيظهر البيان "bY" "St" موضحاً أن وضع الاستعداد نشط. للإلغاء، اضغط على زر ضبط الوضع والمبرد لمدة 5 ثوان. بعد إيقاف تفعيل الوضع، قد يضيء رمز الخطأ على الشاشة لأن المنتج يمكن ألا يكون بارداً بالقدر الكافي. سينطفئ رمز الخطأ، عندما يصل المنتج إلى درجة حرارة عادية.
FA	حالت آماده به کار هدف از این حالت می‌توانید برای صرفه جویی در مصرف انرژی هنگام تعطیلات استفاده کنید. چگونه باید از آن استفاده کرد؟ * مقدار تنظیمی "8" را انتخاب کنید. * دکمه تنظیم خنک‌کننده و دکمه حالت را برای 5 ثانیه فشار دهید. * علامت "bY" "St" روی صفحه ظاهر خواهد شد. در این حالت: در حالت آماده به کار، همه اجزا غیرفعال خواهند شد. اگر دکمه نمایش را فشار دهید، علامت "bY" "St" روی صفحه ظاهر خواهد شد که نشان می‌دهد حالت آماده به کار فعال است. برای لغو، دکمه تنظیم خنک‌کننده و دکمه حالت را برای 5 ثانیه فشار دهید. بعد از غیرفعال شدن حالت، ممکن است به دلیل احتمال به اندازه کافی خنک نبودن محصول، یک کد خطا روی صفحه نمایش روشن شود. هنگامی که محصول به دمای عادی برسد، کد خطا پاک می‌شود.